

## Braccio limitatore ad effetto smorzante.

Adattabilità profili: vedi cave rappresentate in Fig. III

### APPLICAZIONE SU ANTA (Fig. I)

Da utilizzare sempre su serramenti con larghezza superiore a 500 mm.

- 1) Posizionare il supporto X sul traverso del telaio fisso come indicato, fissandolo con gli appositi grani premontati.
- 2) Inserire i particolari Y e Z sul traverso inferiore dell' anta.
- 3) Sul serramento determinare l' arresto dell' anta all' apertura desiderata posizionando opportunamente il particolare Y completamente inserito nel particolare Z, quindi fissarlo con i grani premontati.

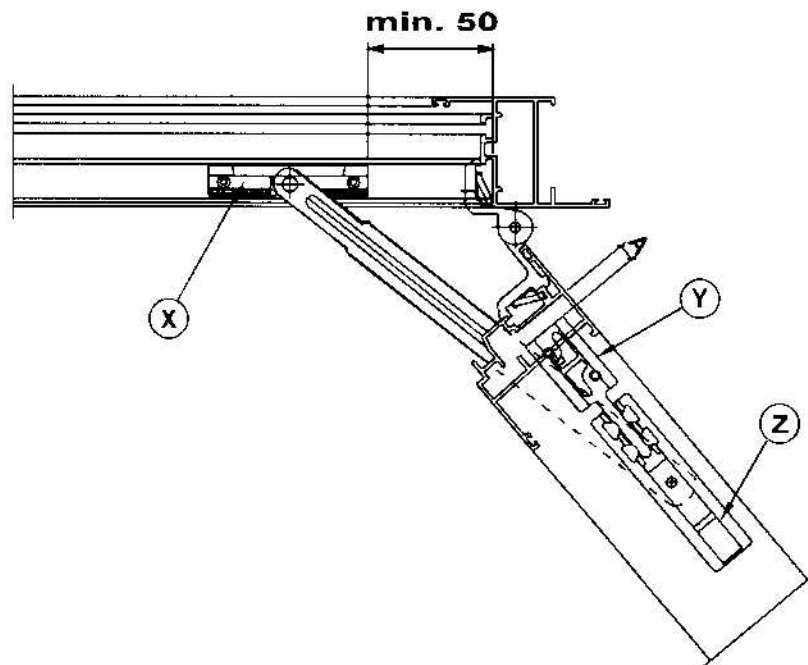
N.B.: Utilizzando squadrette in alluminio pressofuso la quota A non deve essere inferiore a mm 45.

### APPLICAZIONE SU VASISTAS (Fig. II)

- 1) Posizionare il supporto X sul montante del telaio bloccandolo con i grani premontati.
- 2) Inserire i particolari Y e Z sul montante dell' anta.
- 3) Determinare l' arresto dell' anta all' apertura desiderata posizionando opportunamente il particolare Y completamente inserito nel particolare Z, quindi fissarlo con i grani pre-montati.

N.B.: Per l' utilizzo dell' accessorio su serramenti a vasistas asportare i pattini di frizionamento laterali (K).  
Portata massima di 2 bracci. Kg 70.

Fig. I



## Compás limitador de abertura con efecto amortiguador.

Adaptación perfiles: ver los canales de la Fig. III

### APLICACIÓN SOBRE LA HOJA (Fig. I)

Utilizar siempre sobre cerramientos con anchura superior a 500 mm.

- 1) Posicionar el soporte X sobre el travesaño del marco fijo como se indica, fijándolo con los relativos prisioneros premontados.
- 2) Introducir los particulares Y y Z sobre el travesaño inferior de la hoja.
- 3) Determinar la parada de la hoja a la abertura deseada, introduciendo completamente el particular Y en el particular Z; después fijarlo con los prisioneros premontados.

N.B.: Utilizando escuadrillas en aluminio fundido la cota A no debe ser inferior a 45 mm.

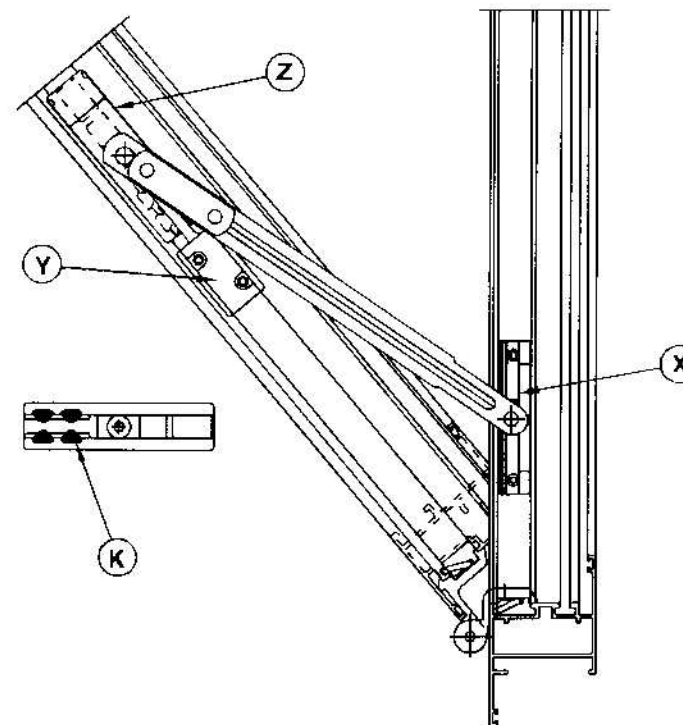
### APLICACIÓN SOBRE LOS ABATIBLES (Fig. II)

- 1) Posicionar el soporte X sobre el montante del marco, fijándolo con los prisioneros premontados.
- 2) Introducir los particulares Y y Z sobre el montante de la hoja.
- 3) Determinar la parada de la hoja a la abertura deseada, introduciendo completamente el particular Y en el particular Z; después fijarlo con los prisioneros premontados.

N.B.: Para utilizar el accesorio sobre los abatibles, sacar los patinetes de fricción laterales (K).

Soporta: 2 compases max. Kg 70.

Fig. II



### Damping-effect limiter arm stay.

Profile suitability: see grooves drawing at Fig. I

#### SASH ASSEMBLING (Fig. II)

To use always on windows with width more than 500 mm.

- 1) Place the support X on the fixed frame horizontal profile as shown, fixing it with the provided preassembled grub screws.
- 2) Insert parts Y and Z on the fixed frame lower horizontal profile.
- 3) Place on the window the sash stop at the desired open position, placing correctly the particular Y completely inserted in the particular Z, then fix it with the preassembled grub screws.

NOTE: Using die-cast aluminium corner cleats, the measure A should not be less than 45 mm.

#### TILT WINDOWS ASSEMBLING (Fig. III)

- 1) Place the support X on the fixed frame vertical profile, fixing it with the preassembled grub screws.
- 2) Insert parts Y and Z on the sash vertical profile.
- 3) Place the sash stop at the desired open position, placing correctly the particular Y completely inserted in the particular Z, then fix it with the preassembled grub screws.

NOTE: For the use of this accessory on tilt windows, remove the frictioning/catching bolts (K).

Carrying capacity: 2 arms max. 70 Kg.

### Compas limiteur d'ouverture à frein.

Adaptation profils: voir les gorges de la Fig. III

#### APPLICATION SUR OUVRANT A LA FRANÇAISE (Fig. I)

Utiliser toujours sur ouvrants de largeur supérieure à 500 mm.

- 1) Placer le support X sur la traverse du dormant comme indiqué, en le fixant avec les vis pointeaux prédisposées et pré-assemblées.
- 2) Introduire les pièces Y et Z sur la traverse basse du vantail.
- 3) Déterminer l'arrêt du vantail à l'ouverture désirée, en insérant complètement la pièce Y dans la pièce Z; fixer ensuite avec les vis pointeaux pré-assemblées.

N.B.: En utilisant des équerres en aluminium moulé, la cote A doit être supérieure à 45 mm.

#### APPLICATION SUR CHASSIS A SOUFFLET (Fig. II)

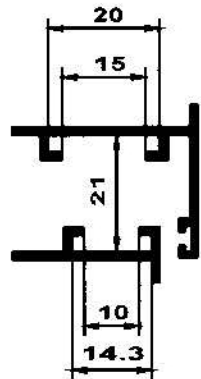
Utiliser toujours sur ouvrants de largeur supérieure à 500 mm.

- 1) Placer le support X sur le montant du dormant, en le fixant avec les vis pointeaux pré-assemblées.
- 2) Introduire les pièces Y et Z sur le montant du vantail.
- 3) Déterminer l'arrêt du vantail à l'ouverture désirée, en insérant complètement la pièce Y dans la pièce Z; fixer ensuite avec les vis pointeaux pré-assemblées.

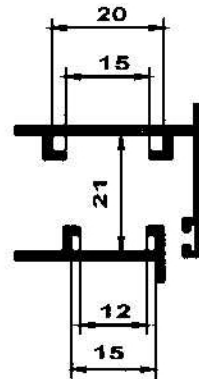
N.B.: Pour utiliser l'accessoire sur châssis à soufflet, enlever les patins de frictionnement latéraux (K).

Portée: 2 bras max. Kg 70.

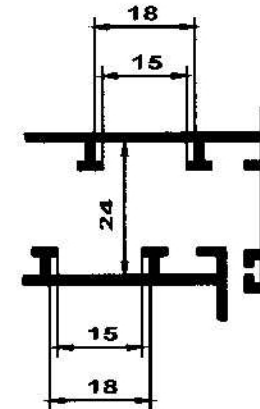
Fig. III



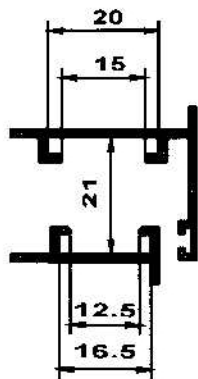
1343.2



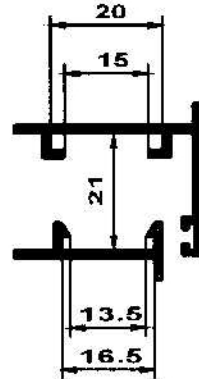
1343.2



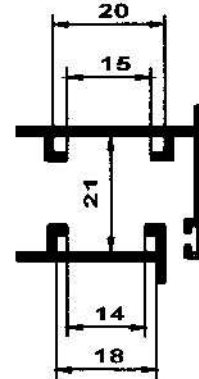
1343.3



1343.2



1343.2



1343.2